

- (b) Den udvidede komités beslutninger i de i artikel 5.1. (c) nævnte sager skal dog vedtages i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikels stk. 1 (b).

#### Artikel 7

EUROCONTROL fastsætter i overensstemmelse med de gældende regler de en route-afgifter, der skal betales for hver flyvning i det i artikel 1 definerede luftrum.

#### Artikel 8

EUROCONTROL opkræver de i artikel 7 nævnte en route-afgifter. Med henblik herpå fastsættes en enkelt afgift, der skal betales for hver enkelt flyvning, og som hver skal udgøre et selvstændigt krav til betaling til EUROCONTROL ved dets hovedkontor.

#### Artikel 9

Afgiften påhviler den person, som var bruger af luftfartøjet i det tidsrum, hvor flyvningen blev udført.

#### Artikel 10

Hvis brugerens identitet ikke kendes, betragtes ejeren som bruger, medmindre han godtgør, hvilken anden person, der var bruger.

#### Artikel 11

Når en skyldner ikke har betalt det forfaldne beløb, kan der tages forholdsregler til at gennemtvinge betalingen.

#### Artikel 12

1. Forholdsregler til inddrivelse af det skyldige beløb skal tages enten af EUROCONTROL eller på EUROCONTROL's begæring af en kontraherende stat.
2. Inddrivelse skal ske enten ved retslige eller administrative midler.
3. Hver kontraherende stat giver EUROCONTROL oplysning om de fremgangsmåder, der anvendes i vedkommende stat, og om de kompetente retsinstanter eller administrative myndigheder.

#### Artikel 13

Forholdsregler til inddrivelse skal tages på den kontraherende stats territorium,

- (a) hvor skyldneren har sin bopæl eller registrerede kontor;
- (b) hvor skyldneren har et forretningssted, såfremt hverken hans bopæl eller registrerede kontor befinder sig på en kontraherende stats territorium;
- (c) i mangel af jurisdiktion som nævnt i (a) og (b), hvor skyldneren har aktiver;
- (d) i mangel af jurisdiktion som nævnt i (a) til (c), hvor EUROCONTROL har sit hovedkontor.

#### Artikel 14

EUROCONTROL kan tage forholdsregler til inddrivelse ved vedkommende retsinstanter og administrative myndigheder i stater, der ikke er parter i denne aftale.

#### Artikel 15

Følgende afgørelser truffet i en kontraherende stat skal anerkendes og fuldbyrdes i de andre kontraherende stater:

- (a) endelige afgørelser truffet af en retsinstant.
- (b) administrative myndigheders afgørelser, som har været gjort til genstand for prøvelse ved en retsinstant, men som ikke længe er det, enten fordi retten ved en endelig afgørelse har forkastet klagen, eller fordi klagen er trukket tilbage, eller fordi ankefristen er udløbet.

#### Artikel 16

Afgørelser som nævnt i artikel 15 skal ikke anerkendes eller fuldbyrdes i følgende tilfælde:

- (a) hvis retten eller den administrative myndighed i den stat, hvor afgørelsen er truffet, ikke var kompetent i overensstemmelse med artikel 13;
- (b) hvis afgørelsen er klart uforenelig med retsopfattelsen i den stat, til hvilken henvendelse om anerkendelse og fuldbyrdelse sker;
- (c) hvis skyldneren ikke har modtaget meddelelse om den administrative myndigheds afgørelse eller om indledelsen af retsforfølgning så betids, at han var i stand til at